



Вы пострадали от пожара? Вы можете получить помощь

Если вы были вынуждены переселиться из-за пожара в вашем доме, город Сан-Франциско предоставит ресурсы, которые помогут вам обустроиться.

Получите незамедлительную помощь и бытовую поддержку

Американский Красный Крест предоставляет немедленную помощь в виде продуктов питания, одежды или жилья, например ночлега или временной гостиницы для вас и вашей семьи. Если вы или ваши знакомые недавно пережили чрезвычайное происшествие, свяжитесь с Американским Красным Крестом по телефону **(866) 272-2237**.

Подайте заявление на участие в программе помощи с арендой жилья при чрезвычайных ситуациях

Программа помощи с арендой жилья при чрезвычайных ситуациях (Emergency Rental Assistance Program, ERAP) Департамента социального обеспечения Сан-Франциско (San Francisco Human Services Agency, SFHSA) предоставляет временную субсидию на жилье для семей, которые оказались вынуждены надолго покинуть свои дома из-за пожара. На участие в этой программе имеют право указанные далее категории жителей Сан-Франциско.

- Лица, проживающие в квартирах с нерегулируемой арендной платой, могут получить единовременную выплату, которая поможет оплатить расходы на переезд в новое жилье. Выплата по программе осуществляется непосредственно арендодателю нового жилья.
- Лица, проживающие в квартирах с регулируемой арендной платой, могут получить ежемесячную субсидию на аренду жилья. Эта субсидия компенсирует разницу между арендной платой за место постоянного проживания арендатора и за сопоставимую квартиру, арендуемую по текущей рыночной цене. Субсидия может быть предоставлена на срок до двух лет или до тех пор, пока жилье по постоянному адресу не будет готово к повторному заселению, если это произойдет раньше. Лица, проживающие в квартирах с регулируемой арендной платой, имеют право вернуться в них после завершения ремонта.

Чтобы получить право на участие в программе помощи с арендой жилья при чрезвычайных ситуациях, вы должны соответствовать критериям, перечисленным ниже.

- Вынужденный переезд в пределах Сан-Франциско в связи с пожаром в течение последних трех месяцев.
- Доход не превышает 100 % от среднего дохода по региону (Area Median Income, AMI).
- Стоимость активов не превышает 60 000 долл. США (за исключением пенсионных счетов и сберегательных счетов для оплаты колледжа, стоимости автомобилей и другого имущества).
- Уже исчерпались все льготы, предоставляемые по страховому полису квартиросъемщика.

SFHSA помогает жителям определить, имеют ли они право на финансовую помощь по программе ERAP. Чтобы подать заявление на участие в программе или узнать подробную информацию, напишите на адрес **HSAFireResponse@sfgov.org** или позвоните на номер **(415) 557-5370**.

Получите вещи из пострадавшего жилья

Сроки при различных пожарах зависят от степени тяжести ситуации. Жильцов уведомят о состоянии их квартиры с точки зрения пригодности для проживания и доступа к имуществу. Чтобы получить дополнительную информацию, свяжитесь с Департаментом по надзору за строительными работами (Department of Building Inspection, DBI) по телефону **(628) 652-3450** или электронной почте по адресу **DBI.inspection@services@sfgov.org**. DBI совместно с владельцами недвижимости и арендодателями обеспечит арендаторам доступ в здание.

Свяжитесь с арендодателем в течение 30 дней после того, как вам сообщили о готовности жилья к заселению

Вы имеете право вернуться на тех же условиях договора аренды, которые действовали до вашего отъезда. У вас есть 30 дней, чтобы уведомить арендодателя о принятии или отклонении предложения о повторном заселении. Если вы принимаете предложение, вам необходимо вновь заселиться в свое жилье в течение 45 дней с момента получения предложения арендодателя.



Получите помощь с арендой жилья и переездом

Существует несколько организаций, которые предлагают помощь с арендой жилья и переездом людям, пострадавшим от пожара. Жилищная льгота для арендаторов жилья в Сан-Франциско, которые вынужденно переехали (San Francisco Displaced Tenant Housing Preference). Программа жилищной льготы для арендаторов жилья, которые вынужденно переехали, организованная Управлением мэрии по жилищному строительству и развитию сообществ (Mayor's Office of Housing and Community Development, MOHCD), помогает арендаторам, переехавшим из жилья с регулируемой арендной платой в результате выселения не по их вине, пожара или недоступности арендной платы в связи с истекающими ограничениями в отношении доступности жилья. Сертификат дает право на участие в лотереях доступного жилья, проводимых MOHCD. Форма заявления на участие в лотерее должна быть подписана либо Бюро расследований случаев пожара (Bureau of Fire Investigation) Противопожарной службы Сан-Франциско (San Francisco Fire Department, SFFD), либо SFHSA. Для получения дополнительной информации посетите сайт:

sf.gov/displaced-tenant-housing-preference-program-dthp.

Чтобы ознакомиться с полным списком предоставляющих помощь организаций, посетите сайт:

sf-fire.org/list-tenants-rights-organizations-building-owners.

Подайте заявление на получение экстренной продовольственной помощи

Если ваша семья лишилась продуктов питания в результате пожара, SFHSA может помочь вам подать заявление на предоставление продуктов питания при чрезвычайных ситуациях, если вы уже получаете льготы по программе CalFresh. За дополнительной информацией обращайтесь по телефону **(415) 558-4700** или по электронной почте по адресу **food@sfgov.org**.

Запросите отчет о пожаре для страховой компании

Если вам нужно получить отчет о пожаре для оформления страхового иска, ознакомьтесь со следующими шагами. Отчет о пожаре содержит подробную информацию о времени и дате пожара, месте его возникновения, причине пожара, ущербе, причиненном пожаром, а также о травмах и погибших в результате пожара. Копию отчета о пожаре может предоставить Противопожарная служба Сан-Франциско (San Francisco Fire Department, SFFD).

- Инструкции по запросу отчета о пожаре: **sf-fire.org/services/fire-reports.**
- Чтобы узнать о наличии отчета о пожаре, позвоните в Бюро расследований случаев пожара SFFD на номер **(415) 920-2933** или **посетите сайт sf-fire.org/contact-us/fire-investigation.**
- В зависимости от степени тяжести пожара отчет может готовиться в течение нескольких недель или месяцев. После подачи отчета вас поставят в очередь, и вы получите информацию, как только она будет готова.

Получите поддержку от организаций по защите прав арендаторов

Если вы являетесь арендатором жилья, существует ряд организаций, которые могут вам помочь. Более полный список можно найти на сайте: **sf-fire.org/list-tenants-rights-organizations-building-owners.**

Найдите помощь для домашних животных

Если во время пожара у вас или ваших близких возникли проблемы с домашними животными, вам могут помочь сотрудники службы контроля за животными (Animal Control). Для получения дополнительной информации или при возникновении чрезвычайных ситуаций, связанных с животными, звоните на номер **(415) 554-9400**.

Получите помощь для предприятия после пожара

Узнайте, какие ресурсы доступны предприятиям после крупного пожара, в том числе о гранте до 10 000 долл. США на ликвидацию последствий пожара (Fire Disaster Relief). Подробнее см. здесь: **sf.gov/get-help-your-business-after-fire.**